

Bezkontaktní
teploměr

Care Q7

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA



Obsah:

1. Úvod	1
2. Bezpečnostní upozornění	1
3. Charakteristika teploměru	2
4. Popis přístroje	2
5. Popis údajů displeje	3
6. Hlavní technické specifikace	3
7. Tabulka přesnosti měření v závislosti na hodnotě výsledku	4
8. Přehled standardních rozsahů teplot částí těla	5
9. Přehled standardní tělesné teploty v závislosti na věku	5
10. Nastavení teploměru	6
11. Nastavení odchylky při měření tělesné teploty	6
12. Pokyny pro správné měření	7
13. Výměna baterie	8
14. Řešení potíží	8
15. Použité symboly	9

1. Úvod

Gratulujeme Vám k zakoupení profesionálního bezkontaktního teploměru TrueLife Care Q7. Teploměr využívá technologie infračerveného záření a dosahuje tak během okamžiku velmi přesných výsledků. Teploměr stačí přiblížit k předmětu na vzdálenost 5–8 cm, jehož teplotu chceme změřit, stisknout tlačítko, a do jedné sekundy získáme výsledek měření. Díky infračervené technologii je užitečným, všestranným pomocníkem nejen v oblasti zdraví rodiny, ale všude, kde je pro nás důležité znát teplotu používaného předmětu, jako např. teploty jídla, mléka v kojenecké lahvi, nebo teploty v místnosti.

2. Bezpečnostní upozornění

- a. Před prvním spuštěním teploměru si, prosíme, přečtěte tuto příručku.
- b. Teploměr lze používat na místech, kde je teplota v rozmezí 10–40 °C.
- c. Nepokládejte teploměr do blízkosti předmětů vytvářejících silné magnetické pole, nebo statickou elektřinu.
- d. Nevystavujte teploměr přímému slunečnímu záření, nepokládejte do blízkosti ohně a nenamáčejte ve vodě.
- e. Zabraňte pádu, nebo jinému mechanickému poškození.
- f. Skladujte teploměr v prostředí o teplotě 0–50 °C.
- g. Měření neprovádějte v prostředí s vlhkostí vyšší než 85%.
- h. Měření tělesné teploty může být ovlivněno potem, kosmetikou, vlasy, nebo jinou překážkou v dráze měření.
V případě, že měření vykazuje nestandardní odchylky měření, pot otřete a odstraňte překážky měření, nebo proveďte měření zezadu ucha.
- i. Měření provádějte ve vzdálenosti 5–8 cm od objektu měření.
- j. V případě náhlé změny okolní teploty, nebo přemístění teploměru do odlišných okolních podmínek, proveďte první měření po asi 15–20 minutách v tomto novém prostředí.
- k. Infračervenou sondu je důležité udržovat čistou a zabránit jejímu poškození.
- l. Teploměr můžete očistit navlhčenou vatičkou nebo látkou v alkoholu.



Intuitivní návod k použití a další tipy naleznete také na našem YouTube kanálu TrueLife Care nebo na tomto odkazu: <http://truelife.eu/cs/manuals/>

3. Charakteristika teploměru

- Měření teploty probíhá bezkontaktně využitím technologie infračerveného záření.
- Měří s vysokou přesností až $\pm 0,2$ °C.
- Nabízí 2 stupnice měření teploty – stupně Celsia a Fahrenheitovu stupnici.
- Možnost zvolit ze 2 režimů – měření tělesné teploty a měření teploty povrchu předmětů. Lze měřit nejen tělesnou teplotu, ale také např. teplotu vzduchu, koupele, mléka v láhvi a jiných povrchů.
- Lze nastavit funkci zvýšené teploty, která upozorní na zvýšenou teplotu zvukovým signálem. Tuto funkci lze nastavit podle potřeby.
- Automaticky uchovává posledních 32 měření teploty.
- Jeho součástí je čitelný a přehledný displej. Displej lze v případě potřeby podsvítit a tak přečíst výsledek měření i za tmy.
- V případě nečinnosti se automaticky vypíná. Tím výrazně zvyšuje životnost baterie.

4. Popis přístroje

Názvy odkazů na části teploměru:

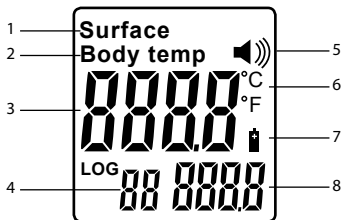
- Infračervená sonda
- LCD displej
- Tlačítko MODE / nastavení
- Tlačítko nahoru
- Tlačítko dolů
- Tlačítko podsvícení displeje
- Tlačítko spuštění měření
- Kryt baterie



5. Popis údajů displeje

Názvy odkazů na údaje displeje:

1. Režim „surface“ (měření teploty povrchu)
2. Režim „body temp“ (měření tělesné teploty)
3. Číslo výsledku měření
4. Číslo paměti měření
5. Zvuková signalizace
6. Teplotní stupnice °C / °F
7. Varování na nízký stav baterie
8. Přehled uložených měření



6. Hlavní technické specifikace

Jednotka výsledku měření	0,1 °C (0,1 °F)
Pracovní podmínky – pro okolní teplotu	10–40 °C (50–104 °F)
Skladovací podmínky – pro okolní teplotu	0–50 °C (32–122 °F)
Pracovní podmínky – relativní vlhkost	≤ 85%
Skladovací podmínky – relativní vlhkost	≤ 90%
Zdroj napájení	DC9V (a 6F22 baterie)
Rozměry	150 x 75 x 40 mm

Hmotnost	172 g
Rozsah měření – režim tělesné teploty	32,0 – 42,5 °C
Rozsah měření – režim teploty povrchu	0 – 100 °C
Max. odchylka měření – tělesná teplota	+/- 0,3 °C
Max. odchylka měření – povrch	+/- 1,0 °C
Vzdálenost sondy od objektu měření	5 – 8 cm
Rychlost měření	≤ 0,8 sekundy
Automatické vypnutí	7 sekund

7. Tabulka přesnosti měření tělesné teploty v závislosti na hodnotě výsledku

32,0 – 35,9 °C (93,2 – 96,6 °F)	+/- 0,3 °C (0,5 °F)
36,0 – 39,0 °C (96,8 – 102,2 °F)	+/- 0,2 °C (0,4 °F)
39,0 – 42,5 °C (102,2 – 108,5 °F)	+/- 0,3 °C (0,5 °F)

8. Přehled standardních rozsahů teplot částí těla

Způsob měření	Normální teplota
Análně	36,6 – 38,0 °C (97,8 – 100,4 °F)
Orálně	35,5 – 37,5 °C (95,9 – 99,5 °F)
V podpaží	34,7 – 37,3 °C (94,4 – 99,1 °F)
V uchu	35,8 – 38,0 °C (96,4 – 100,4 °F)

9. Přehled standardní tělesné teploty v závislosti na věku

věk	Standardní tělesná teplota
0 - 2	36,4 – 38,0 °C (97,5 – 100,4 °F)
3 - 10	36,1 – 37,8 °C (97,0 – 100,0 °F)
11 - 65	35,9 – 37,6 °C (96,6 – 99,7 °F)
> 65	35,8 – 37,5 °C (96,4 – 99,5 °F)

10. Nastavení teploměru

- a. Nastavení režimu měření: Stisknutím tlačítka MODE můžete přepínat mezi režimem měření povrchu (na displeji je zobrazeno „surface“) a tělesné teploty (na displeji je zobrazeno „body temp“).
Do dalšího nastavení teploměru se dostanete kdykoliv podržením stisknutého tlačítka „MODE / NASTAVENÍ“ po dobu 2 sekund. Jednotlivé položky nastavení pak můžete procházet opětovným stisknutím tlačítka „MODE / NASTAVENÍ“.
- b. Stiskněte tlačítko „MODE / NASTAVENÍ“ a držte ho po dobu 2 sekund. Zobrazí se „F-1“. Stisknutím šipky nahoru, resp. dolů, nastavíte stupnici °C, resp. °F.
- c. Dalším stisknutím tlačítka „MODE / NASTAVENÍ“ se zobrazí „F-2“. Stisknutím šipky nahoru, resp. dolů, nastavíte prahovou teplotu pro zvukový signál. Každým stisknutím šipky nahoru, resp. dolů, ji změníte o 0,1 °C.
- d. Dalším stisknutím tlačítka „MODE / NASTAVENÍ“ se zobrazí „F-3“. Stisknutím šipky nahoru, resp. dolů, nastavíte odchylku tělesné teploty. Odchylku tělesné teploty můžete nastavit šipkou nahoru, resp. dolů, v rozmezí -3 - +3 °C. Jedním stiskem šipky změníte odchylku o 0,1 °C.
- e. Dalším stisknutím tlačítka „MODE / NASTAVENÍ“ se zobrazí „F-4“. Stisknutím šipky nahoru, resp. dolů, nastavíte zvukové upozornění na zvýšenou teplotu. „0“ znamená vypnuté upozornění, „1“ zapnuté.
- f. Při dalším stisknutí tlačítka „MODE / NASTAVENÍ“ displej zhasne a nastavení se uloží.

11. Nastavení odchylky při měření tělesné teploty

V režimu měření teploty povrchu měří teploměr přesnou teplotu na povrchu předmětu. V režimu měření tělesné teploty upravuje teploměr výsledek přičtením, resp. odečtením, rozdílu mezi teplotou na povrchu čela a vnitřní teplotou těla. Výsledek tak není teplota naměřená na povrchu čela, ale skutečná tělesná teplota.

Pro stanovení odchylky proveďte tyto kroky:

- a. Změřte tělesnou teplotu standardním způsobem v podmínkách, ve kterých budete poté provádět i bezkontaktní měření.

- b. Poté provedte bezkontaktní měření na čele teploměrem TrueLife Care Q7 stejné osobě za stejných podmínek.
- c. Poté porovnejte výsledky a upravte odchylku v nastavení tak, aby se hodnoty standardního a bezkontaktního měření shodovaly. (např. Standardní metodou naměříme 37,5 °C. Bezkontaktní pak 36,8 °C. V nastavení je potřeba odchylku zvýšit o 0,7 °C.)

12. Pokyny pro správné měření

Před měřením přiblížte teploměr do vzdálenosti 5 – 8 cm od povrchu objektu, nebo čela. Měření provedete stisknutím tlačítka spuštění měření. Výsledek se objeví do 1 sekundy.



Důležitá upozornění:

- a. V případě, že jste teploměr delší dobu nepoužívali, bude jeho spuštění trvat o cca 2 sekundy déle. Teploměr po tuto dobu bude měřit aktuální okolní teplotu a provádět kalibraci.
- b. V případě, že bude na čele pot, kosmetika, vlasy, nebo jiná překážka, může teploměr vykazovat odchylky měření. V tom případě proveďte měření zezadu ucha (dbejte přitom, aby v dráze měření nebyla žádná překážka).
- c. Pokud je okolní teplota mimo pracovní rozmezí, bude se po objevení naměřeného výsledku objevovat signál „ERR“. To znamená, že výsledek měření může vykazovat vyšší odchylky, než je stanoveno v manuálu.
- d. V případě, že je teplota těla, nebo měřeného objektu, mimo pracovní rozsah, objeví se na displeji „HI“ pro teplotu vyšší, a „LO“ pro teplotu nižší, než je pracovní rozsah.













13. Výměna baterie

- a. Přístroj upozorní na nízký stav baterie tím, že se na displeji objeví symbol baterie. Pokud na displeji symbol baterie bliká, je nutné baterii vyměnit. Vybitá baterie by mohla způsobit nepřesnosti měření. Odklopte kryt baterie, baterii vyměňte a kryt opět zaklopte. Baterii vložte správným směrem se správnou polaritou. Pokud baterii vložíte obráceně, může dojít k poškození teploměru
- b. Baterii vyměňte i v případech, kdy teploměr nebudete velmi dlouho používat
- c. Teploměr může provést 40.000 měření na jednu baterii
- d. Baterie odevzdejte do sběrného dvora, nebo na místech na tyto účely určených. Nevyhazujte je do smíšeného odpadu, do ohně, ani do vody.

14. Řešení potíží

- a. Výsledek měření neodpovídá očekávané skutečnosti
 - i. Zkontrolujte nastavení odchylky měření tělesné teploty
 - ii. Teploměr by měl být používán ve stabilních podmínkách. Měření může vykazovat odchylky v případě, že se často mění okolní podmínky, nebo v případě, kdy v rychlé návaznosti na sebe měříme velmi teplé a studené předměty
 - iii. Dbejte na správnou vzdálenost sondy od objektu měření. Musí se pohybovat v rozmezí 5 – 8 cm
- b. Přístroj nereaguje na stisknutí tlačítka
 - i. Mohou být vybité baterie. Provedte jejich výměnu
 - ii. Baterie mohou být špatně vložené. Zkontrolujte polaritu vložených baterii. Případně vložení opravte
 - iii. Přístroj může být poškozen. obraťte se na servis
- c. Pokud problémy s teploměrem přetrvávají i po následování instrukcí a postupů uvedených v tomto manuálu, obraťte se na prodejce nebo servisní středisko, a požádejte o vyřízení reklamace. Přístroj neopravujte sami. Na produkt se vztahuje dvouletá záruka od data prodeje.

15. Použité symboly

	Shenzhen Calibeur Industries co.
	CE 0197 – zařízení splňuje evropské směrnice zdravotnických zařízení
	FC – zařízení splňuje evropské směrnice zařízení využívajících infračervené záření
	9V – zdroj napětí 9V DC
	Třída BF izolace
	Přístroj odevzdejte do sběrného dvora, nebo na místech na tyto účely určených. Nevyhazujte je do smíšeného odpadu, do ohně, ani do vody
	Zařízení splňuje směrnici RoHS o používání materiálů při výrobě elektrických zařízení
	Obal zařízení je z PVC
	Obal zařízení je recyklovatelný
	Udržujte v suchu. Zabraňte styku s vodou.

Zplnomocněný zástupce: elem6 s.r.o., Braškovská 15, 16100 Praha 6, Česká republika

